

MH-40-V5 LUFTENTFEUCHTER

Benutzer- und Installationshandbuch



INHALTSVERZEICHNIS

BENUTZER- UND INSTALLATIONSHANDBUCH	3
---	---

WICHTIG:

Vielen Dank für die Auswahl dieses hochwertigen Klimatisierungsprodukts. Um für längere Zeit einen fehlerfreien Betrieb garantieren zu können, sollte man sorgfältig das folgende Handbuch vor der Installation und Verwendung des Geräts lesen. Nach dem Lesen sollte sie es fürs zukünftige Nachschlagen oder für den Fall einer Unregelmäßigkeit in einem sicheren und leicht zugänglichen Ort lagern. Dieses Klimatisierungsgerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch geeignet. Dieses Gerät sollte von einem nach RF 795/2010 qualifizierten Experten installiert werden. Eine unrechtmäßige Installation oder eine, die gegen die Festlegungen des Herstellers verstößt, wird von den Garantie-Ansprüchen frei gesprochen.

WARNUNG

Die Energieversorgung (230 V - 50 Hz) sollte aus einem Wechselstrom (eine Phase (L) und ein Neutral (N)) mit der einer fehlerfreien Erdung und einem manuellen Notschalter (ICP) bestehen. Jegliches Nichterfüllung dieser Festelegungen zieht als Konsequenz die Nichterfüllung der vom Hersteller gebotenen Garantie-Ansprüchen.

ANMERKUNG:

Gemäß der Verbesserungspolitik der Produkte unserer Firma können ästhetische und funktionelle Eigenschaften wie Maße, technische Daten und Zubehör dieses Apparats ohne vorherige Benachrichtigung modifiziert werden.

BENUTZER- UND INSTALLATIONSHANDBUCH

Lesen Sie dieses Handbuch:

Dieses Handbuch enthält zahlreiche Anweisungen für den fehlerfreien und richtigen Gebrauch und Betrieb der Klimaanlage. Eine vorsichtige Behandlung der Klimaanlage kann Ihnen helfen, Zeit und Geld während der Lebensdauer dieser zu sparen. Das Gerät für die Problemauffindung und -beseitigung findet die gewöhnlichen Probleme. Es könnte sein, dass Sie aus diesem Grund den technischen Support nicht zu kontaktieren brauchen.

WARNUNG

- Dieses Gerät kann unter Aufsicht von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit körperlicher, psychischer oder sinnlicher Beeinträchtigung oder von denjenigen, die nicht über genügend Wissen über die Verwendung verfügen, bedient werden. Dieses Elektrogerät dient nicht als Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und die Instandhaltung der Einheit sollten nicht ohne Aufsicht der Kinder ausgeführt werden (anwendbar in europäischen Ländern).
- Dieses Elektrogeräte sollte nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) mit physischer, sinnlicher oder psychischer Beeinträchtigung oder mit geringem Wissen über die Bedienung nicht ohne Aufsicht oder Aufklärung verwendet werden (anwendbar in nicht europäischen Firmen).
- Sie sollten die Kinder beaufsichtigen, sodass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, den technischen Service oder einem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Diese Klimaanlage sollte nach der nationalen Elektrizitätsvorschriften installiert werden.
- Installieren Sie die Klimaanlage nicht in humiden Umgebungen wie einem Bad oder einer Wäscherei.
- Ein Elektrogerät mit einem elektronischen Kalender sollte in min. ein Meter Entfernung von leicht entzündbaren Materialien installiert werden.
- Setzen Sie sich mit dem zuständigen technischen Support bezüglich der Reparatur und Instandhaltung der Einheit in Kontakt.
- Setzen Sie sich mit ihrem Installateur für die Installation der Einheit in Kontakt.

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Allgemeine Informationen5

VORSICHTSMASSNAHMEN

Warnung6

Vorsicht6

Elektronische Informationen..... 7

KNÖPFE

Knöpfe8

Weitere Eigenschaften9

KOMPONENTEN DER EINHEIT

Komponenten der Einheit10

Platzierung der Einheit10

BETRIEBSANWEISUNGEN

Betrieb der Einheit11

Entfernung des Wasserspeichers12

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Pflege und Instandhaltung14

FEHLERLOKALISIERUNG

Fehlerlokalisierung15

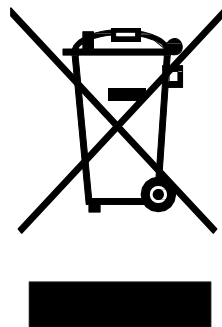
Lesen Sie die folgende Information vollständig, wenn Sie die Einheit in einem europäischen Land verwenden wollen:

ENTSORGUNG: Dieses Produkt sollte nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden. Es sollte je nach seiner Verwendung getrennt und qualifiziert werden.

Die Entsorgung dieses Produkts als Hausmüll ist eindeutig verboten. Mögliche Entsorgungsvorgänge:

- A) Städtische Entsorgungssysteme ermöglichen eine kostenfreie Entsorgung der Rückstände für den Benutzer.
- B) Mit dem Kauf eines neuen Produkts nimmt der Hersteller das ältere Produkt ohne weitere Kosten für den Benutzer an sich.
- C) Der Hersteller entsorgt das Elektrogerät ohne weitere Kosten für den Benutzer.
- D) Das Elektrogerät kann in Stückteilen an Schrotthändler verkauft werden.

Die Entsorgung dieser Produkte im Freien kann gesundheitsschädliche Auswirkung aufgrund der gefährlichen Substanzen, die in den Untergrund gefiltert werden und somit als Bestandteil der Lebensmittelkette enden könnten, haben.



WARNUNG

- Dieses Elektrogeräte sollte nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) mit physischer, sinnlicher oder psychischer Beeinträchtigung oder mit geringem Wissen über die Bedienung nicht ohne Aufsicht oder Aufklärung verwendet werden.
- Sie sollten die Kinder beaufsichtigen, sodass diese nicht mit dem Gerät spielen.

Um Verletzungen an Benutzer und anderen Personen sowie Materialschäden zu vermeiden, sollten die folgenden Anweisungen befolgt werden:

- Die Gefahren werden durch die folgenden Symbole dargestellt:

	WARNUNG	Dieses Symbol weist auf mögliche schwere Verletzungen oder den Tod hin.
	VORSICHT	Dieses Symbol weist auf mögliche Verletzungen oder Geräteschäden hin.

- Die Bedeutungen der Symbole, die in diesem Gerät auftauchen könnten, werden im Folgenden erklärt.

	Falsch
	Richtig

WARNUNG

 **Kein Verstoß des vorgegeben elektr. Bereich beim Anschließen.**

- Es könnten Stromschläge oder Brände durch den Wärmeausstoß entstehen.

 **Schalten Sie die Einheit weder ein oder aus der Verbindung oder Trennung vom Strom.**

- Es könnten Stromschläge oder Brände durch den Wärmeausstoß entstehen.

 **Das Stromkabel soll weder beschädigt noch soll ein unqualifiziertes verwendet werden.**

- Es könnte zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

 **Die Kabellänge darf weder verlängert noch darf der Anschluss geteilt werden**

- Es könnte zu Stromschlägen oder Bränden durch den Wärmeausstoß kommen.

 **Bringen Sie die Einheit nicht neben einer Wärmequelle an.**

- Es könnte Stromschläge verursachen.

 **Bedienen Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen.**

- Metallische Komponenten könnten schmelzen und es könnten Brände entstehen.

 **Bei Geräuschen, ausgestoßenen Gerüchen oder Dampf ausschalten.**

- Es könnte Brände oder Stromschläge verursachen.

 **Sie sollten das Gerät weder alleine auseinandernehmen noch reparieren.**

- Es könnte zu Systemfehlern oder Stromschlägen kommen.

 **Vorm Reinigen der Einheit**

- Es könnte Stromschläge oder Verletzungen verursachen.

 **Verwenden Sie in der Nähe der Einheit weder entzündbare Gase noch Kraftstoffe wie Gasolin, Benzin oder Lösemittel.**

- Es könnte zu Explosionen oder Bränden kommen.

 **Sie sollten das Wasser weder trinken noch für weitere Zwecke verwenden.**

- Dieses Wasser enthält Schadstoffe und könnte Krankheiten verursachen.

 **Holen Sie den Wasserspeicher nicht beim Betrieb der Einheit heraus.**

- Das herauslaufende Wasser kann Stromschläge verursachen.

VORSICHT

 **Bringen Sie die Einheit nicht in kleinen Räumen an.**

- Eine fehlende Belüftung kann ein Übermaß an Wärme verursachen und Brandgefahr führen.

 **Bringen Sie die Einheit nicht an einem Ort an, an dem sie mit Wasser bespritzt werden könnte.**

- Das Wasser könnte in die Einheit eintreten und die Isolierung beschädigen. Es könnte zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

 **Bringen Sie die Einheit auf einem Sockel bei einer gewissen Entfernung an.**

- Wenn die Einheit umfallen würde, würde Wasser ausgeschüttet werden, was das Gerät beschädigen oder Stromschläge oder Brände verursachen könnte.

 VORSICHT

⊘ Decken Sie den Ein- oder Ausgang nicht mit Kleidungsstücken oder Handtüchern ab.

- Das Wegbleiben von Luftzirkulation ein Übermaß an Wärme sowie Brände verursachen.

⊘ Stecken Sie die Finger weder in das Gitter oder die Öffnung hinein. Die Kinder sollten darüber informiert werden.

- Es könnte zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

⊘ Bringen Sie den Filter immer sicher an. Reinigen Sie ihn nach gewissen Zeit immer wieder.

- Der filterlose Betrieb kann Betriebsfehler verursachen.

⊘ Achten Sie darauf, dass Sie beim Herausholen des Filters nicht das Gitter beschädigen.

- Es könnte zu Fehlern in der Einheit oder Verletzungen an den Fingern kommen.

⊘ Sie sollten bei der Verwendung der Einheit in chemischen Räumen Vorsicht walten lassen.

- Kinder, ältere Damen und Herren sowie Personen, die nicht wärmeempfindlich sind.

⊘ Bringen Sie keine schweren Objekte über dem Stromkabel an und passen Sie auf, dass es nicht zerquetscht wird.

- Es könnte zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

⊘ Wenn Wasser in die Einheit eintritt, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Strom ab und setzen Sie sich mit einem Techniker in Kontakt.

- Es könnte zu Betriebsfehlern oder Stromschlägen kommen.

⊘ Schalten Sie die Einheit vorm Herausholen des Wasserfilters aus.

- Es könnte zu Betriebsfehlern kommen.

⊘ Keine Verwendung in der Nähe von chemischen Produkten.

- Dies könnte Materialschäden an der Einheit aufgrund der chemischen Produkte sowie Lösungsmittel hervorrufen.

⊘ Kein Hochklettern oder Sitzen auf der Einheit.

- Sie könnten sich verletzen, wenn Sie fallen und die Einheit auf sich drauffällt.

⊘ Keine Blumenvasen mit Wasser auf der Einheit.

- Wenn das Wasser in der Einheit ausläuft, könnte das zu Isolationsfehlern und Stromschlägen sowie Bränden kommen.

Elektronische Informationen

- Das Etikett des Herstellers befindet sich auf dem hinteren Panel der Einheit und beinhaltet elektronische Daten und Eigenschaften der Einheit.
- Vergewissern Sie sich, dass die Einheit gut geerdet ist. Die Erdung ist sehr wichtig, um die Gefahr für Stromschläge oder Brände zu minimieren. Das Stromkabel benötigt eine drei-polige Steckdose, damit der Schutz gegen Stromschläge garantiert werden kann.
- Die Einheit sollte an einer passenden Stromverbindung mit Erdung verwendet werden. Wenn die verwendete Steckdose weder die Richtige ist, noch durch einen Notschalter oder eine Schmelzsicherung geschützt wird, sollten Sie einen qualifizierten Elektriker kontaktieren, damit dieser Ihnen eine angemessene Steckdose einbauen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass die eingebaute Steckdose hinter der Einheit immer noch zugänglich bleibt.
- **Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Stromadapter mit der Einheit.** Wenn jedoch ein Stromkabel vonnöten ist, sollten Sie eine zugelassene Kabelverlängerung für „Luftentfeuchter“ verwenden (erhältlich in speziellen Geschäften).
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie vor der Installation oder der Wartung die Einheit vom Strom trennen.

ANMERKUNG: Das Kontrollpanel der erworbenen Einheit könnte je nach Modell sich unterscheiden.

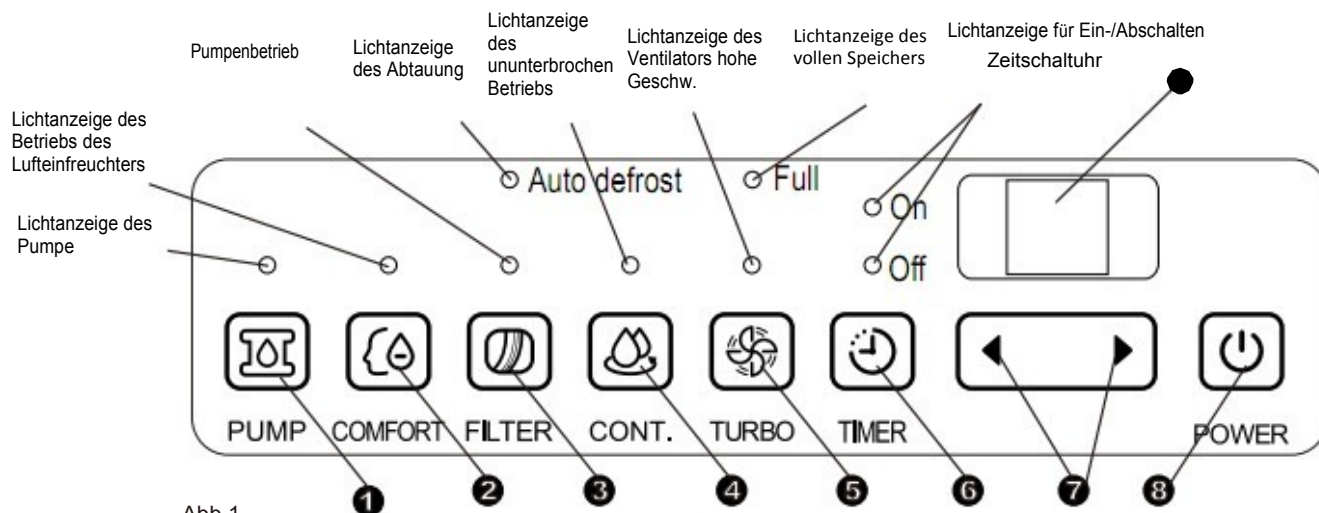


Abb. 1

Knöpfe

Wenn der Knopf für den Wechsel des Betriebsmodus gedrückt wird, wird die Einheit ein Pfeifen von sich geben, um zu zeigen, dass der Modus geändert wurde.

1 PUMP-Knopf (bei einigen Modellen)

Drücken Sie den Knopf, um den Pumpenbetrieb zu aktivieren. **ANMERKUNG:** Vergewissern Sie sich, dass der Dränageschlauch der Pumpe in der Einheit installiert wurde und das vor dem Aktivieren der Pumpe der fortwährende Dränageschlauch herausgeholt wurde. Wenn der Wasserspeicher voll ist, beginnt die Pumpe zu arbeiten. Schauen Sie sich die folgenden Seiten für die Entnahme von angesammeltem Wasser an. Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn die Umgebungstemperatur bei oder unter 0 °C (32 °F) liegt.

2 KOMFORT-Knopf (optional)

Drücken Sie den Knopf, um den Komfort-Modus zu aktivieren. **ANMERKUNG:** In dieser Funktion kann die Einheit das Feuchtigkeitsniveau nicht anpassen.

3 FILTER-KNOPF

Dieser Knopf dient als Erinnerung zur Reinigung des Luftfilter, um die Leistungsfähigkeit der Einheit zu verbessern. Das Licht des Filters (Reinigungslicht des Filters) wird 250 Stunden nach dem Betrieb eingeschaltet. Um den Filter nach der Reinigung einzuschalten, muss der FILTER-Knopf gedrückt werden und das Licht schaltet sich aus.

4 CONTINUE-Knopf

Drücken Sie den Knopf, um den CONTINUE-Modus zu aktivieren.

5

TURBO-KNOPF

Kontrolliert die Geschwindigkeit des Ventilators. Wählen Sie die Geschwindigkeit aus: hoch oder niedrig. Passen Sie die Geschwindigkeit des Ventilators auf „hoch“, um am besten die Feuchtigkeit zu entfernen. Wenn sich die Feuchtigkeit verringert hat und der geräuscharme Betrieb erwünscht wird, sollte die Ventilatorkontrolle auf „normal“ gestellt werden.

6 TIMER-KNOPF

Drücken Sie den Knopf gemeinsam mit den Knöpfen, um die Funktion des automatischen Ein- und Ausschaltens zu starten. ◀▶

7 ◀▶ UP/DOWN Knöpfe

• Knöpfe zur Feuchtigkeitsregulation

Das Feuchtigkeitsniveau kann innerhalb des Bereichs von 35% bis 85% rF (relative Feuchtigkeit) in 5% Schritten angepasst werden.

Um die Luft zu trocknen, sollte der Knopf ◀ gedrückt und eine niedrigere %-Zahl eingestellt werden.

Um die Luft zu feuchter zu machen, sollte der Knopf ▶ gedrückt und eine höhere %-Zahl eingestellt werden.

• TIMER-Einstellungsknöpfe

Verwenden Sie die Anstieg- u. Abfall-Knöpfe, um die automatische Ein- und Ausschaltuhrzeit anzupassen.

8

Power-Knopf

Drücken Sie diesem Knopf, um den Luftentfeuchter ein- oder auszuschalten.

9 Bildschirm

Zeigt den eingestellten Feuchtigkeitsgehalt (von 35 bis 85%) oder die automatische Ein-/Ausschaltuhrzeit (0~24) während des Einstellungsprozess'. Außerdem wird der aktuelle Feuchtigkeitsgrad ($\pm 5\%$ Genauigkeit) im Bereich von 30% bis 90% rF angegeben.

Fehlercodes und Schutz:

AS - Fehler von Feuchtigkeitssensor

Ziehen Sie den Stecker der Einheit und schließen Sie sie wieder an. Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie einen Techniker.

ES - Fehler von Feuchtigkeitssensor

Ziehen Sie den Stecker der Einheit und schließen Sie sie wieder an. Wenn das Problem weiterhin besteht, rufen Sie einen Techniker.

P2 - Der Wasserspeicher ist voll oder nicht richtig angebracht.

Leeren Sie den Speicher und bringen Sie ihn wieder an seine Position an (nur in Einheiten ohne Pumpe).

P2 - Der Speicher ist voll (nur bei Einheiten mit Pumpe).

EC - Erkennung von Kühlmittleck

Diese neue Technologie sorgt dafür, dass auf dem Display „EC“ erscheint, wenn ein Kühlmittleck erkannt wurde. Sie sollten dann den tech. Service kontaktieren.

E3 - Fehler in der Einheit

Ziehen Sie den Stecker der Einheit und schließen Sie sie wieder an. Wenn der Fehler weiterhin besteht, setzen Sie sich mit dem tech. Service in Kontakt.

Eb - Der Wasserspeicher wurde entfernt oder ist nicht richtig angebracht

Bringen Sie den Wasserspeicher in der richtigen Position an (nur bei Einheiten mit Pumpe erhältlich).

Weitere Eigenschaften

Licht eines vollen Speichers

Ein Licht leuchtet auf, wenn der Speicher geleert werden soll.

Automatisches Ausschalten

Der Luftentfeuchter schaltet sich aus, wenn der Speicher voll ist, nicht angeschlossen oder nicht richtig angebracht ist. Wenn der gewünschte Feuchtigkeitsgrad erreicht wurde, schaltet sich die Einheit automatisch aus. Bei einigen Modellen arbeitet der Motor des Ventilators weiterhin.

Automatische Abtauung

Beim Ansammeln von Frost in der Spule des Evaporators schaltet sich der Kompressor aus, der Ventilator jedoch arbeitet, bis der Frost verschwunden ist.

Drei Minuten warten bevor Sie die Einheit einschalten

Nachdem die Einheit angehalten wurde, dauert es drei min, bis die Einheit sich wieder einschaltet. Diese Funktion dient der Sicherheit des Geräts. Der Betrieb beginnt automatisch nach drei Minuten.

Überprüfung des Filters

Das System beginnt nach dem Motorstarts die Zeit zu zählen. Das Überprüfungssystem des Filters kann nur nach der Ansammlung von 250 Verwendungsstunden (oder mehr) aktiviert werden. Das Anzeigelicht (Filterreinigung) flimmert einmal für eine Sekunde. Nachdem es erlischt, kann der Luftfilter gereinigt werden. Drücken Sie den FILTER-Knopf und das Anzeigelicht schaltet sich aus.

Automatischer Neustart

Wenn die Einheit aufgrund eines Strommangels unerwartet angehalten wird, schaltet sie sich automatisch mit den schon programmierten Einstellung bei der Stromrückkehr ein.

Einstellung der Zeitschaltuhr

- Wenn die Einheit eingeschaltet ist, sollte zuerst der TIMER-Knopf gedrückt werden, danach leuchtet die TIMER OFF-Anzeige auf. Dies bedeutet, dass das Programm der automatischen Erkennung sich eingeschaltet hat. Drücken Sie den Knopf erneut und es leuchtet die TIMER ON-Anzeige auf. Diese weist darauf hin, dass sich die automatische Einschalt-Funktion aktiviert hat.
- Wenn die Einheit eingeschaltet ist, sollte zuerst der TIMER-Knopf gedrückt werden, danach leuchtet die TIMER ON-Anzeige auf. Dies bedeutet, dass sich die automatische Einschalt-Funktion aktiviert hat. Drücken Sie den Knopf erneut und es leuchtet die TIMER OFF-Anzeige auf. Diese weist darauf hin, dass sich die automatische Ausschalt-Funktion aktiviert hat.
- Drücken oder halten Sie den UP/DOWN-Knopf gedrückt, um die programmierte Uhrzeit der automatischen Ein-/Ausschalt-Funktion zu verändern. Die Zeit wechselt in 30 min. Abständen bis zu 10 Stunden, danach in eine Stunde Abständen bis zu 24 Stunden. Das System zählt die Zeit, bis es sich automatisch wieder einschaltet.
- Die ausgewählte Uhrzeit wird in fünf Sekunden Abständen gespeichert und das System wird die vorherigen Feuchtigkeitseinstellungen auf dem Display anzeigen.
- Wenn die automatischen Ein- und Ausschaltuhrzeiten eingestellt sind, läuchten innerhalb des selben Programmablaufs die TIMER ON/OFF-Anzeigen auf und es werden die eingestellten Uhrzeiten angezeigt.
- Wenn die Einheit sich zu jeglichen Zeitpunkt ein- oder ausschaltet oder die Zeitschaltuhr auf 0:0 eingestellt ist, wird die automatische Ein-/Ausschalt-Funktion beendet.
- Wenn das LED-Display den Fehlercode „P2“ anzeigt, wird die automatische Ein-/Ausschaltfunktion auch beendet.

Komponenten der Einheit

Vorderteil

- ❶ Bedienpanel
- ❷ Panel
- ❸ Wasserspeicher
- ❹ Wasserstand-Sichtfenster
- ❺ Griff (auf beiden Seiten)

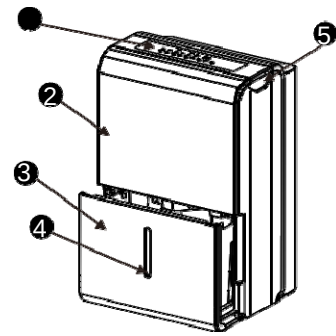


Abb. 2

Hinterteil

- ❶ Auslassklappe für Dauerdränge
- ❷ Rollen
- ❸ Stromkabel und Stecker
- ❹ Hohlraum für das Stromkabel (verwendet beim verstauen des Gerät wie in Abb.3a)
- ❺ Auslassklappe für Dauerdränage (nicht bei allen Modellen vorhanden)
- ❻ Luftausgangsgitter
- ❼ Luftfilter

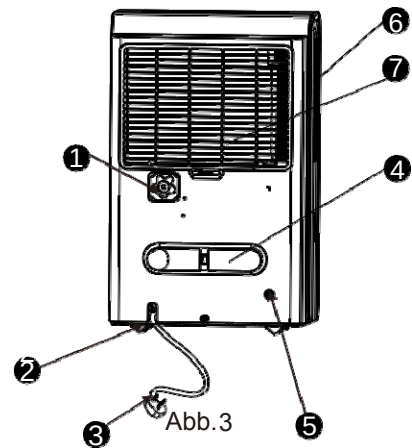
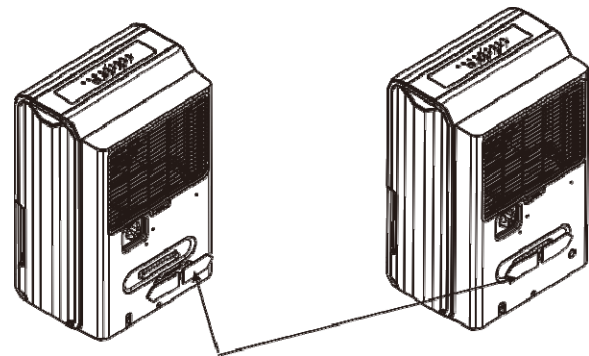


Abb. 3

ANMERKUNG: Alle Installationen dieses Handbuchs haben erklärende Zwecke. Das Aussehen der erworbenen Einheit kann je nach Modell sich leicht unterscheiden, der Betrieb und die Funktionen werden jedoch erhalten.

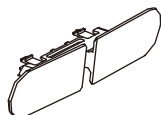


Rollen Sie das Stromkabel zusammen und verstauen Sie es in der Einheit.

Abb.3a

Zubehör (angebracht im Wasserspeicher der Einheit):

Dränageschlauch der Pumpe (nur bei Einheiten mit Pumpe (1pc.))



Platzierung der Einheit

Ein Luftentfeuchter, der im Keller betrieben wird, wird keinen Einfluss auf das Zustand von angrenzenden geschlossenen Objekten (z.B. Schrank) haben, solange eine Luftumwälzung zwischen der Eintritts- und Austrittsluft besteht.

- Man sollte es nicht im Freien verwenden.
- Dieser Luftentfeuchter ist nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt worden und sollte nicht bei gewerblichen oder industriellen Anwendungen verwendet werden.
- Bringen Sie die Einheit über eine weiche und waagrechte Oberfläche an, die stark genug ist und das Gewicht des vollen Wasserspeichers tragen kann.
- Lassen Sie mind. 20 cm Zwischenraum an allen Seiten der Einheit, damit eine gute Luftumwälzung garantiert ist (mind. 40 cm Luftraum beim Luftausgang).
- Platzieren Sie die Einheit an einem Ort, an dem die Temperatur nicht unter 5°C (41°F) fällt. Um die Spulen herum können Temperaturen von -5°C (41°F) herrschen. Das könnte jedoch die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen.
- Die Einheit sollte entfernt von Trocknern, Heizungen oder Radiatoren angebracht werden.
- Verwenden Sie die Einheit, um zu vermeiden, dass die Feuchtigkeit Bücher oder andere Objekte beschädigt.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter in einem Keller, um die Schäden, die die Feuchtigkeit begehen kann, zu vermeiden.
- Der Luftentfeuchter sollte in einem geschlossenen Raum für mehr Effizienz betrieben werden.
- Schließen Sie alle Türen, Fenster und Öffnungen, die das Zimmer besitzt.

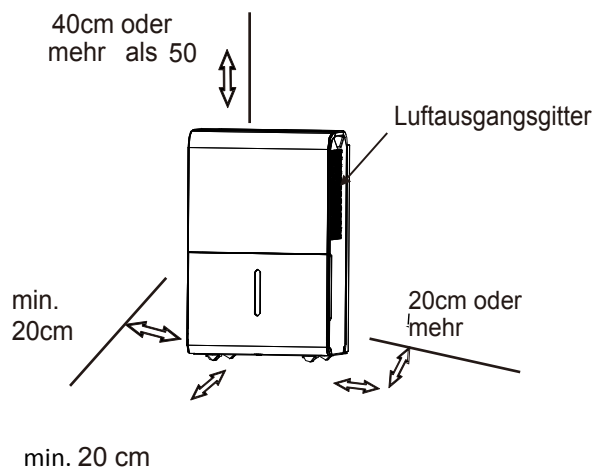


Abb.4a 40 cm oder mehr

Rollen (vier Stück am Unterteil)

- Die Rollen können sich frei bewegen.
- Rollen Sie die Einheit weder mit Gewalt über Teppiche, noch sollten Sie sie mit vollem Wasserspeicher bewegen (er könnte umfallen und das Wasser auslaufen).

Betrieb der Einheit

- Beim ersten Benutzen sollte die Einheit 24 Stunden ohne Pause arbeiten. Vergewissern Sie sich, dass es keine Lecks gibt und dass die Plastikabdeckung der Auslassklappe für Dauerdrainage gut angebracht ist.
- Diese Einheit ist für Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von 5°C/41°F und 35°C/95°F geeignet.
- Wenn sich die Einheit ausgeschaltet hat und Sie sie schnell wieder einschalten möchten, sollten Sie trotzdem drei Minuten vorm Aktivieren warten.
- Stecken Sie den Luftentfeuchter weder an eine Mehrfachsteckdose noch an eine Steckdose, an der schon andere Elektrogeräte angeschlossen sind, an.
- Wählen Sie eine angemessene Platzierung aus, an der Sie einfachen Zugriff auf die Stromzufuhr haben.
- Stecken Sie die Einheit an eine geerdete Steckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserspeicher richtig angebracht ist, andererseits würde das Gerät nicht richtig funktionieren.

ANMERKUNG: Wenn das Wasser im Speicher ein gewisses Niveau erreicht hat, sollten Sie seine Bewegung und somit sein Umfallen vermeiden.

Entfernung des Wasserspeichers

Es gibt drei Wege, den Wasserspeicher herauszuholen:

1. Speichergebrauch

- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist und der Speicher voll ist, leuchtet ein Licht für den Füllstand auf.
- Wenn die Einheit eingeschaltet und der Speicher voll ist, schaltet sich der Kompressor und Ventilator aus, es leuchtet das Anzeigelicht auf und auf dem Display erscheint der Fehlercode „P2“.
- Holen Sie langsam den Speicher heraus. Halten Sie die rechten und linken Rollen fest und ziehen Sie nach rechts, so dass das Wasser nicht herausläuft. Bringen Sie den Speicher nicht in der Wohnung an, da der Boden nicht flach ist. Andererseits würde der Speicher umfallen und das Wasser würde herauslaufen.
- Leeren Sie das Wasser aus und bringen Sie den Speicher wieder an.
Der Speicher sollte gut angebracht sein, damit der Betrieb des Luftentfeuchters garantiert wird.
- Die Maschine schaltet sich wieder ein, wenn der Speicher wieder richtig angebracht wurde.

HINWEIS:

- Wenn Sie den Speicher herausholen, dürfen sie keine Innenkomponenten berühren, denn das könnte die Einheit beschädigen.
- Vergewissern Sie sich, dass der leere Speicher richtig angebracht ist. Wenn Sie den Speicher schlagen, beschädigen oder nicht richtig angebracht haben, könnte die Einheit fehlerhaft arbeiten.
- Wenn der Dränageschlauch abgetrennt wurde, um den Wasserspeicher herauszuholen (Abb.7), so sollte der Pumpenschlauch wieder richtig vor dem Speicher in der Einheit angebracht werden (Abb. 8).
- Wenn Sie den Speicher herausholen, sollte die Einheit innen trocken sein.
- Wenn die Einheit eingeschaltet ist und der Speicher herausgeholt wird, schaltet sich der Kompressor und Ventilator aus, die Einheit gibt acht Piffe von sich und auf dem Display erscheint der Fehlercode „Eb“.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist und der Speicher herausgeholt wird, wird die Einheit acht Piffe von sich geben und auf dem Display wird der Fehlercode „Eb“ erscheinen.

2. Direktablauf

Das Wasser kann automatisch durch den verbundenen Abfluss im Boden abfließen (in.D. $\geq 5/46$, nicht mitgeliefert), wenn die Einheit an einem gewinkelten, weiblichen Kabelende (in.D. M=1, nicht mitgeliefert) angeschlossen ist.

- Entfernen Sie die Plastikabdeckung des Drainageausgangs im hinteren Einheitsteil und legen Sie sie beiseite. Führen Sie den Dränageschlauch durch die Ausgangsöffnung der Einheit ein und verbinden Sie ihn mit dem Bodenabfluss oder anderen Abflüssen. (Abb. 9 und 10)
- Wenn Sie die Plastikabdeckung entfernen, sollten Sie das Wasser im hinteren Teil der Einheit trocknen. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch festgezogen ist, um Lecks zu vermeiden. Der Schlauch sollte hierbei nach unten geneigt sein, damit das Wasser leichter fließen kann.
- Legen Sie den Schlauch in Richtung des Abflusses an, sodass der Wasserfluss nicht blockiert wird.
- Stellen Sie ihr gewünschtes Feuchtigkeitsniveau und Ventilatorgeschwindigkeit ein, damit die Dauerdrainage beginnen kann.

ANMERKUNG: Wenn die Funktion der Dauerdrainage nicht gebraucht wird, ziehen Sie den Dränageschlauch am Ausgang ab und trocknen Sie das übrig gebliebene Wasser im Schlauch.

1. Ziehen Sie ein wenig am Wasserspeicher.



Abb.5

2. Halten Sie beide Seiten des Speichers mit der selben Stärke fest und holen Sie ihn aus der Einheit.



Abb.6

3. Leeren Sie das Wasser aus.



Abb.7 Der Pumpenschlauch tropft.

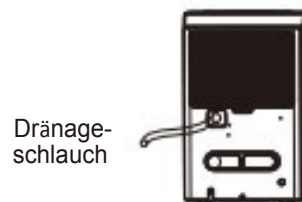


Abb.8 Bringen Sie den Pumpenschlauch richtig an.



Entfernen Sie die Plastikabdeckung, indem Sie nach links drehen.

Abb.9



Dränageschlauch

Abb.10

Entfernung des Wasserspeichers

3. Dränage der Pumpe (bei einigen Modellen)

Beim Anbringen eines Drängeschlauchs an der Pumpe wird das Wasser automatisch durch den Bodenabfluss (oder durch weitere) geleert (D.ext.=1/4, mitgeliefert).

- Entfernen Sie den Dauerdrängeschlauch der Einheit und bringen Sie die Plastikabdeckung an dem Ausgang des Schlauch an, indem Sie nach rechts drehen (Abb. 11).
- Bringen Sie den Drängeschlauch an dem Pumpenausgang bei mind. 15 mm Tiefe an (Abb. 11), danach ziehen Sie sie bis zum Bodenabfluss (oder einem anderen angemessenen).
- Drücken Sie den Pumpenknopf, um die Einheit zu aktivieren. Wenn der Wasserspeicher voll ist, beginnt die Pumpe zu arbeiten an.

ANMERKUNG: Die Pumpe kann im aktivierten Zustand für einige drei oder fünf Minuten Geräusche. Das ist normal.

- Schauen Sie nach, ob der Schlauch richtig angebracht wurde, um Lecks zu vermeiden.
- Legen Sie den Schlauch in Richtung des Abfluss' an und vergewissern Sie sich, dass er weder eingequetscht noch blockiert wird (wegen dem Wasserweg).
- Bringen Sie das eine Schlauchende in der Dränage an und vergewissern Sie sich, dass dieses Ende sich unten befindet, damit das Wasser gut abfließen kann. Heben Sie dieses Ende nicht an.
- Schalten Sie das gewünschte Feuchtigkeitsniveau und die Ventilatorgeschwindigkeit ein, um den Betrieb der Pumpe zu aktivieren.

ANMERKUNG: Wenn es einen Fehler in der Pumpe gibt, wird das Licht bei 1 Hz flimmern. Schalten Sie die Einheit aus und trennen Sie sie vom Strom ab.

- Überprüfen Sie das Folgenden: Säuberung des Pumpenfilters
Holen Sie den Wasserspeicher der Einheit und die Pumpe heraus und reinigen Sie den Pumpenfilter (Abb. 12).
- Überprüfen Sie, dass der Drängeschlauch der Pumpe weder eingeklemmt noch versperrt wird.
- Leeren Sie den Wasserspeicher.
- Bringen Sie den Schlauch nach dem Leeren an und bauen Sie den Wasserspeicher richtig ein. Schalten Sie die Einheit ein. Wenn der Fehler weiterhin besteht, setzen Sie sich mit dem tech. Service in Kontakt.

ANMERKUNG: Verwenden Sie diese Funktion nicht, wenn die Temperatur genau bei oder unter 0°C (32°C) liegt, andererseits könnte das Wasser gefrieren und somit eine Blockade des Schlauchs oder einen Fehler der Einheit hervorrufen.

Vergewissern Sie sich, dass der Wasserspeicher einmal die Woche bei der Verwendung der Dränage-Funktion geleert wird. Wenn die Dränage-Funktion der Pumpe nicht verwendet wird, holen Sie den Drängeschlauch durch den Ausgang heraus.

- Drücken Sie den Ausgang des Drängeschlauchs nach Innen und holen Sie den Schlauch heraus. (Abb. 13). Stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht aus dem Schlauch auf den Boden ausläuft.

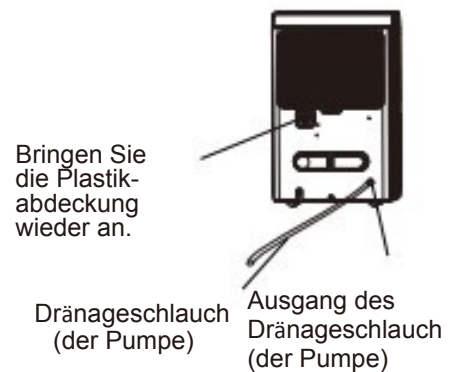


Abb.11

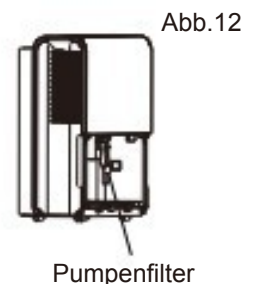


Abb.12



Abb.13

Pflege und Instandhaltung

Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und trennen Sie ihn vom Strom vor der Reinigung ab.

1. Reinigung des Gitters und des Gehäuses‘

- Verwenden Sie Wasser und ein sanftes Reinigungsmittel. Weder Lauge noch Scheuermittel sollten verwendet werden.
- Die Einheit nicht direkt mit Wasser in Kontakt kommen. Andererseits könnte es zu Stromschlägen, zum Schmelzen von elektrischer Isolation und Oxidieren der Einheit kommen.
- Das Ein- und Ausgangsluftgitter wird schnell dreckig, weshalb es gesäubert werden muss.

2. Reinigung des Wasserspeichers

Nach gewisser Zeit sollte der Wasserspeicher gereinigt werden, um zu vermeiden, dass sich Schmutz und Bakterien bilden. Fügen Sie ein wenig Wasser und sanftes Reinigungsmittel in den Wasserspeicher. Reinigen Sie und spülen Sie den Wasserspeicher und leeren Sie das Wasser aus.

ANMERKUNG: Reinigen Sie den Speicher nicht in der Spülmaschine. Nach dem Reinigen sollte der Speicher gut in seine ursprüngliche Position eingebaut werden, damit der Betrieb des Luftentfeuchters gesichert wird.

3. Reinigung des Luftfilter

- Holen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen heraus, wenn die Einheit unter normalen Bedingungen arbeitet.
- Um den Filter herauszunehmen, sollte er nach außen gezogen werden (Abb. 14).
- Reinigen Sie den Filter mit Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Bringen Sie den Filter wieder an und bauen Sie den Wasserspeicher an seinen Platz ein.

VORSICHT:

Lassen Sie den Luftentfeuchter ohne Filter nicht arbeiten, da der Dreck und die Staubfussel die Mechanik blockieren und die Leistungsfähigkeit verringern könnten.

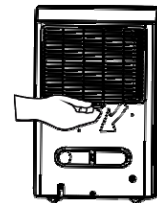


Abb. 14

4. Wenn die Einheit für längere Zeit nicht verwendet wird.

- Nach dem Ausschalten der Einheit sollten Sie einen Tag warten, bevor Sie das Wasser ausleeren.
- Reinigen Sie die Einheit, den Wasserspeicher und den Luftfilter.
- Rollen Sie das Stromkabel zusammen und verstauen Sie es im Hohlraum.
- Decken Sie die Einheit mit einer Plastiktüte ab.
- Bewahren Sie die Einheit an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf.

Bevor Sie sich mit dem tech. Support in Kontakt setzen, sollten Sie sich dieses Bild anschauen.

Zu überprüfende Probleme

Die Einheit schaltet sich nicht ein.



- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Luftentfeuchters richtig am Ausgang angebracht ist.
- Überprüfen Sie den Sicherungskasten und den Leitungsschutzschalter des Zimmers.
- Die Einheit hat entweder das aktuelle Niveau erreicht oder Speicher ist voll.
- Der Wasserspeicher ist nicht richtig angebracht.

Der Luftentfeuchter trocknet die Luft nicht, so wie er es sollte.



- Es ist nicht genug Zeit für die Entfernung der Feuchtigkeit vergangen.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Vorhänge, Wände oder Möbel die vordere oder hintere Seite des Luftentfeuchter blockieren.
- Es könnte sein, dass die Feuchtigkeitskontrolle nicht niedrig ist.
- Überprüfen Sie, ob die Türen, Fenster oder Gitter im Zimmer gut verschlossen sind.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr niedrig; unter 5°C (41°F). Im Zimmer befindet sich Kerosin-Heizkörper und Dampfabgaben.

Beim Betrieb gibt die Einheit viele Geräusche von sich.



- Der Luftfilter wurde blockiert
- Die Einheit sollte sich aufrecht befinden.
- Die Einheit wurde über einer nicht ebenen Oberfläche angebracht.

An den Batterien befindet sich Frost.



- Das ist normal. Der Luftentfeuchter verfügt über die automatische Abtau-Funktion.

Wasser auf dem Boden



- Die Verbindungsstelle der Einheit oder des Schlauchs ist locker.
- Die Einheit versucht im Speicher aufzufangen, die hintere Drainage wurde jedoch entfernt.

ES, AS, P2, EC ,Eb und E3 erscheinen auf dem Display



- Dabei handelt es sich um Fehler- und Sicherheitscodes. Schauen Sie sich den Abschnitt **KONTROLLKNÖPFE DES LUFTENTFEUCHTERS**.

Das Lichtanzeige für den Pumpenbetrieb flimmert bei 1 Hz.



- Säubern Sie des Pumpenfilters.
- Überprüfen Sie, dass der Dränageschlauch der Pumpe nicht versperrt wird.
- Leeren Sie das Wasser des Speichers aus.

MUNDO  CLIMA®



www.mundoclima.com

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Tel.: (+34) 93 446 27 81

eMail: info@mundoclima.com

TECHNISCHER DIENST

Tel.: (+34) 93 652 53 57